ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐳᐃᔩᓪᓗ ᐊᔨᖏᒋᑦᑑᑎᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ

ᑲᓇᑕᒥ, 2013-ᒥ ᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ

www.caff.is/marine

ᑲᒪᔨᐅᓂᖏᑦ ᓄᓇᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓕᐅᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ
ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐸᕿᔨᐅᖃᑕᐅᓂᖏᑦ ᑐᖓᕕᖃᕐᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᑐᖓᕕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ. Fisheries and Oceans Canada ᐃᖃᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᓪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᓯᕗᓕᐅᖅᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓪᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓᑕ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᓐᓂᒃ Canada’s Arctic Foreign

Policy, ᑕᐃᒃᑯᓂᖓᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᒃᓴᖏᓐᓂᒃ Northern Strategy, ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ. ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐱᑕᖃᓕᐊᓂᒃᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓄᕐᓂᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐳᐃᔨᓂᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒦᑉᐸᒃᑐᓂᒃ ᑎᖕᒥᐊᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᒃᓱᑎᒡᓗ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓴᐳ ᓂᐊᕈᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᓐᓄᒃ ᓄᓇᐃᑦ, ᑕᕆᐅᑦ, ᐃᒪᐃᑦ, ᐆᒪᔪᖏᑦ, ᐱᕈᖅᑐᖁᑎᖏᓪᓗ ᐊᕙᑎᐊᓃᖃᑕᐅᔪᑦ ᓲᕐᓗ ᑕᐃᒃᑯᓂ as the ᑕᕆᐅᒻ

ᓂᕐᔪᑕᐃᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕝᕕᖏᓐᓂ Tarium Niryutait Marine Protected Area, ᐃᓄᕕᐊᓗᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓃᑦᑐᓂᒃ.
ᐊᓯᖏᓐᓂᒃᑕᐅᖅ ᐃᓚᖃᕐᒥᔪᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ, ᐃᑲᔫᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐱᓇᓱᐊᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᕈᖅᐸ ᓕᐊᕙᒃᑐᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐅᔭᕋᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᐅᕙᓂ ᕿᑭᖅᑖᓘᖕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ ᐆᒪᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓂᖏᑦ ᓄᓇᐃᓪᓗ ᐃᒪᐃᓪᓗ. ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦᑕᐅᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᒥᔪᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᑎᒃᓴᖏᓐᓂᑦ ᑲᓇᑕᐅᒥᐅᑦ ᖁᑦᑎᒃᑐᒥ

ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖓᓂᒃ Canadian High Arctic Research Station’s ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ.
ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸ ᕐᓇᐅᑏᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖃᕐᒥᔪᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑲᓇᑕᒥᐅᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖓᓂ

ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ Canadian Northern Contaminants Program (NCP ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ), ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖃᑕᕐᒪᑕ ᖃᓄᑎᒋ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᖃᕐᒪᖔᑕ, ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓕᕐᒪᖔᑖ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐆᒪᔪᖃᕐᕕᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᓯᒪᖃᕐᓂᖏᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕋᒍᑕᒪᖅ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᕙᒃᓱᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐅᒪᔪᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐱᕈᕐᕕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᐃᓚᒋᔭᐅᖃᑕᐅᓂᖏᑦ.

ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᓕᒫᒥᓕ, ᑕᐃᒃᑯᐊ CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᖃᑕᕐᒥᔪᑦ ᐊᒥᓱᓄᑦ
ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓕᕐᒥᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ.

ᐊᑕᖃᑕᐅᓂᖏᑦ ᑲᓇᓕᑕᒫᒥ
ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ

ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐳᐃᔩᓪᓗ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑑᑏᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ
Arctic Marine Biodiversity Monitoring Plan (CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ) ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᓯᕗᓪᓕᕆᔭᐅᔪᑦ ᓯᑕᒪᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᓕᒫᒥ, ᐊᑯᓂᐅᓂᐊᖅᑐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ, ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒎᑕᐅᓗᑎᒃ
ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎᐅᓂᖏᓐᓄᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᖅᑐᑦ (CAFF−ᑯᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑎᑦᑎᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ) ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᓕᒫᒥ
ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᐊᔾᔨᒌᖏᑑᑎᓂᒃ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᔾᔪᑎᖏᑦ Circumpolar Biodiversity Monitoring Program. ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᕐᓄᑦ 2011−ᒥ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓕᖅᑐᑦ
ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᓕᒫᒥ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᕈᑕᐅᕙᓕᖅᑐᓂᒃ ᑲᑎᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᔾᔪᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖃᕐᓂᖏᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑑᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᖃᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᒡᔪᐊᖓᓐᓂᒃ ᓄᐊᕖᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒥᐊᓕᑲᒥᐅᓂᒃ, ᐱᑕᖃᓕᓚᐅᖅᓱᑎᒃ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᑕᐅᓯᒪᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᕆᔭᐅᔪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᓕᖕᒥᐅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᒡᔪᐊᕐᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑕᐅᔪᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᕐᓄᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒪᑕ 8−ᖑᔪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᖃᕐᕕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᒋᓗᐊᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐱᕈᖅᑐᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐆᒪᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓂᒡᓗ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᐊᕐᒪᑕ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐳᖅᑐᓂᖃᖅᑎᒋᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᕈᓯᖃᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᖏᓂᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᐃᔭᕐᕕᐅᕙᖕᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᓇᐅᑦᑎᕈᑕᐅᕙᓕᖅᑐᓂᒃ (ᐊᑐᒐᒃᓴᓂᒃ), ᐱᐅᓂᖅᐹᓂᒡᓗ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

ᑕᐃᒃᑯᐊ (CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ) ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᖅ ᑕᒪᒃᑭᑦᑎᐊᕆᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᓈᖅᓯᒪᓂᖅᓴᐅᕙᖕᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑕᐅᑦᑎᐊᕈᒪᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ,ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑎᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ
ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᖃᑕᐅᒋᕗᑦ ᐊᑯᑭᑦᑐᕐᒥᐅᑕᓄᑦ (ᑲᓛᖠᑦ ᓄᓇᖓᓄᑦ)
ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐊᕖᒥᐅᑕᓄᑦ.

* ᑲᔪᓯᑎᑦᑏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᕐᒥᒃ, ᖃᐅᔨᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ,
ᓴᑐᐃᔪ ᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᐊᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓂᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐊᔾᔨᖐᖏᑦᑑᑏᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᑐᑭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᕙᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓱᓕ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᖏᑦᓪᓗᒍ; ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑏᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐃᕕᖓᑦ

Arctic Biodiversity Data Service (ABDS)
* ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓪᓗ ᐱᐅᓂᖅᐸᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ, ᑐᖓᕕᖃᕐᓗᑎᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒪᓗ ᖃᐅᒋᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᑯᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑕᕐᓂᖏᑦ
* ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᓯᒃᑲᓐᓂᖏᒃ ᐊᑐᓕᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᒥᓂᒃ ᓄᓇᒥᓂᒃ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ ᐱᕈᖅᑐᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ
* ᐱᔫᒥᓴᐃᓂᖅ ᐃᓚᖃᑕᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᒡᔪᐊᕐᓂᒃ ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᓐᓇᖃᑕᕐᓂᖅ CBMP- ᑯᑦᑎᒍᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐃᑲᔪᖃᑕᕐᓗᑎᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᐸᕐᓇᐅᑎᓃᖃᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᓗᐊᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒋᔭᐅᕙᓕᖅᑐᑦ.
* ᑲᔫᓯᑎᑦᑏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᓗ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᓂᒃ, ᓲᕐᓗ ᐊᕐᕋᒍᑕᒫᖅ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᓄᓇᓕᒡᔪᐊᕐᓂ ᑕᕆᐅᖏᓐᓂᒃ ᓯᓚᖏᓐᓂᒡᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᔩᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖏᑦ NOAA−ᑯᑦ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᖃᐅᕙᑦᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑖ, ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᕈᑕᐅᕙᖕᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ, ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑉ ᖃᐅᔨᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖃᕐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑐᖅᑐᐃᔨᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ
* ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑕᖃᐃᓐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᑦ ᑕᕆᐅᓕᖕᒥᐅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᖏᑦ
* ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᕙᓕᐊᔪᒪᓂᖅ ᐊᑐᑏᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᓐᓇᖃᑕᕐᓂᖅ CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ

ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᓂ

(CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ) ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᖏᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ 2013−ᒥ

ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᔪᐃᓪᓗ ᐱᕈᖅᑐᓪᓗ

(CAFF−ᑯᑦ)

Borgir, Nordurslod

600 Akureyri, Iceland ᐊᐃᔅᓚᓐᒥ
caff@caff.is
www.caff.is/marine
ᐊᑎᓕᐅᖃᑕᐅᓂᖅ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᖃᑦᑕᕈᒪᓂᖅ CBMP−ᑯᓐᓂᒃ

ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᑎᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ

Shutterstock.com/Stefan Schejok

ᑕᕆᐅᑉ ᓯᑯᐊᓂ ᖁᑉᐱᕐᕈᖃᖅᑎᒋᓂᖏᑦ
* ᐊᑑᑎᖃᓕᖅᑐᓂᒃ ᖁᑉᐱᕈᐃᑦ ᑕᐃᒍᓯᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᓯᑯᒦᑦᑐᓂᒃ ᓄᕙᐅᔮᖅᑐᓃᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ (ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᑦ)
* ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᖃᑕᕐᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᓯᑯᒥ ᓄᕙᐅᔮᖅᑐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᖏᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑕᖃᖅᑎᒋᑦ (ᐃᓚᖃᖅᓱᑎᒡᓗ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᖁᑉᐱᖁᖃᓲᖑᖕᒪᖔᑕ ᑕᑯᒃᓴᐅᕙᖏᒻᔪᑦ ᑯᒪᐅᔭᖅᑐᓂᒃ)
* ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐊᕆᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓗᓂᑦ ᐃᑲᔪᖃᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᑎᐅᔪᓄᑦ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓯᑰᑉ
ᐊᑕᓃᑦᑐᓂᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᖏᑲᓴᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᖁᐱᕐᕈᕐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐ, ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖏᓐᓂ ᐊᕐᕋᒍᓕᖅᑐᒥᒃ ᓯᑯᒦᑉᐸᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᕿᑎᑕᐅᒪᐅᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᔭᐅᓯᒪᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᖃᓕᒪᒐᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᑦ ᑎᑎᖃᖏᓐᓂᒃ CAFF−ᑯᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒋᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ
ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Michel Poulin

ᐱᕈᖅᑐᖃᕐᓂᖏᑦ
* ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᓂᖏᑦ ᓇᑎᐊᓃᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕋᓘᑉ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᐅᕋᖓᓃᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓇᑎᖓᑦ ᑕᕆᐅᕋᓘᑉ ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᑕᐅᓂ ᐊᒪᑦᓱᓐ ᐃᒪᕕᖓᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᒃᑐᔭᖅᑑᑉ ᑕᕆᐅᕋᓗᐊᓂ
* ᒪᕐᕈᖕᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔫᖕᓂᒃ ᑎᑎᕋᕈᑕᐅᓕᓚᐅᖅᑐᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᑕᕆᐅᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᑎᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᐅᑦ ᑕᐱᕇᖕᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Philippe Archambault

ᑯᒪᐅᔭᐃᑦ ᖁᑉᐱᕈᐃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᐊᖏᑐᑦ
* ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᓚᐅᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ
ᓱᓕ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᑦ ᓇᓂᖃᑕᕐᓂᖏᓐᓂᓗ ᖁᐱᕐᕈᐊᔪᒐᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᑉ ᑕᕆᐅᕋᓗᐊᓂ, ᐃᓚᖃᖅᓱᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᔅᓱᓂᓂᑕᕕᓃᑦ ᐸᐸᑕᐅᓂᑯᑦ ᖁᑉᐱᕈᕕᓂᑐᖃᐃᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
* ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᒪᐅᖅᑐᑦ ᐱᓪᓚᑖᖅᑕᖃᕐᒪᖔᑦ ᖁᐱᕐᕈᒐᓴᐃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖃᕐᒪᖔᑦ
* ᐃᑲᔫᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᓄᓇᖑᐊᓕᐅᕈᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓇᓃᖃᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑏᑦ ᑯᒪᐅᔭᐃᓪᓗ ᖁᐱᕐᕈᐃᓪᓗ
* ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᐃᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᐃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᖃᑦᑕᖏᓂᖏᑦ ᖁᐱ ᕈᐃᑦ ᑯᒪᐅᔭᐃᓗ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓃᖃᑕᕐᓂᖏᑦ
* ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᓇᓃᖃᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖁᐱᕐᕈᐃᓪᓗ

ᑯᒪᐅᔭᐃᓗ, ᖃᓄᑉᓗ ᐊᑕᖃᑎᒌᒃᐸᖕᒪᖔᑕ, ᓈᒻᒪᓇᖅᑕᐅᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒪᕐᓂ
* ᐅᖃᓕᒪᒐᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ

ᖁᑉᐱᕈᐃᑦ Bᐋᒃᑎᐅᕆᔭᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᓴᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᓕᒪᒐᓕᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃᑕᐅᖅ ᖁᐱᕐᕈᓕᕆᕙᒃᑐᓂᒃ (ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ)

ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Connie Lovejoy

ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᖅ
* ᓴᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᕙᓚᐅᕐᓂᖏᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᑐᖃᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓᓂ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐃᖃᓗᐃᓪᓗ ᐊᓯᖏᓪᓗ
* ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᓂᒃ
* ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓚᐅᖅᑐᑦ 2013−ᒥ ᓄᓇᓕᒡᔪᐊᕐᓂ ᑕᕆᐅᖏᓐᓂᒃ ᓯᓚᖏᓐᓂᒡᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᔩᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖏᑦ NOAA−ᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓂᒃ
* ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖅᑕᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᕆᐅᑉ ᓇᑎᐊᓃᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᖁᑉᐱᕈᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᖃᓗᕐᑲᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓂ ᐃᒪᕐᓂ
* ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᐊᖅᑎᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᓇᓃᖃᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓᓂ ᑕᕆᐅᕐᓂ
* ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐊᒥᓲᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ, ᓇᒧᖓᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᕐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ

* ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓂᕿᖃᖅᐸᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ

ᐱᑕᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᑎᒥᖏᓐᓂᓗ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᖃᕐᓂᖏᑦ ᑎᒥᖃᕈᑎᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓂᕆᓯᒪᔭᕕᓂᖏᑦ

ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Kevin Hedges

ᑕᕆᐅᒥᓲᑦ ᑎᖕᒥᐊᑦ
• ᓯᕗᓕᐅᑎᖅᐅᓚᖅᑐᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᔪᓂᒡᓗ ᐱᕈᖅᑐᓂᒡᓗ CAFF-ᑯᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᒦᑉᐸᒃᑐᓂᒃ ᑎᖕᓂᐊᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᕆᔭᖏᑦ, ᐱᔭᕇᖅᐸᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᐅᑎᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ ᐸ ᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ
• ᐃᑲᔫᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐆᒪᔪᓂᒡᓗ ᐱᕈᖅᑐᓂᒡᓗ CAFF−ᑯᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Grant Gilchrist

ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᒫᒫᑎᑦᑎᓲᑦ
* ᓴᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᕙᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐆᒫᒧᐃᑦ, ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᐱᑐᖃᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᑕᐅᕙᓂ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᓂ
* ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓇᐃᓈᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ
ᖃᓄᖅ ᐱᐅᖃᖅᑐᑐᖃᐅᖕᒪᖔᑕ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐱᑕᖃᖅᑎᒋᖃᑦᑕᐃᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓᓂ
* ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐅᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖓᓂ ᓇᑦᓯᑦ
ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ (CAFF−ᑯᓐᓂᒃ) ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᐅᓄᑦ ᑲᑎᒻᒪᐅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᐊᕖᒥ 2012−ᒥ
* ᓇᑦᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᖃᓗᖕᓂ, ᐊᕐᕋᒍ 2014 ᐱᒋᐊᓕᓴᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐸ ᕐᓇᐅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕈᒪᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᕗᓕᒫᒥ
* ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᒋᐊᒃᑲᓐᓂᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᖃᓗᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᑎᑎᖃᐃᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓚᕕᓂᖏᓐᓂᒃ ᑎᒥᐊᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᐃᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐸᐸᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑖ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓂᐅᖃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᖓᓂᒃ ᑕᐃᒪᖓᓕᒫᖅ ᑎᒥᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᕈᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑕᐅᓕᕐᓂᖏᑦ
* ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓇᓄᐃᑦ ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᕙᖕᓂᖏᓪᓗ ᑎᒥᖏᓐᓂᒃ ᓇᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᓂᖏᓐᓂ ᑕᕆᐅᕋᓗᖏᓐᓂ
* ᓴᕿᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕈᑏᑦ ᓇᓄᐃᑦ ᑎᒥᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᓱᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᓇᓐᓄᒃᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᐃᑦ

ᐅᖃᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓯᐊᓪ ᐳᓕᓐ: Steve Ferguson

ᑕᒪᐃᓐᓂ
* ᑲᓇᑕᒥ ᓯᕗᓕᐅᖅᑎᓄᑦ (ᐃᖃᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᓪᓗ ᑲᓇᑕᒥ) ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᖃᓇᐃᔭᕐᕕᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓱᒪᕐᔪᐊᖅᑐᓄᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᐅᖃᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᕐᓄᑦ.
* ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᖃᑕᐅᒪᐅᖅᑐᑦ CBMP-ᑯᑦᑎᒍᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᐃᖃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ ᓯᕗᓕᐅᖅᑏᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ 2013-ᖑᑎᓪᓗᒍ

* ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᓂᒃᓯᒪᓚᐅᖅᑐᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ: $77K−ᓂᒃ 2013−ᒥ.
* ᐱᓕᕆᕝᕕᖓᓐᓂ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᑕᕆᐅᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᓯᕗᓕᐅᖅᑎᓄᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᐱᓕᕆᔨᐅᖃᑎᒌᒃᑐᓄᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᒋᐊᓕᓴᖅᑐᓂᒃ ᐃᖃᓇᐃᔭᒃᓴᖃᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ (APECS-ᑯᓐᓄᑦ)
* ᐊᔾᔨᓕᐅᕆᓚᐅᖅᑐᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑰᕈᓐᓇᖅᓯᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᕕᐊᓗᐃᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ
ᐊᔾᔨᒌᖏᑑᑎᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖑᐊᓕᕆᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᕕᐊᓗᐃᑦ
ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ (ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᕕᐊᓗᖕᓄᑦ ᓄᓇᑖᕐᕕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔨᖏᓐᓄᑦ)

ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔩᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᐃᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑎᖏᓐᓄᑦ ᓇᐃᓇᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᑦ 2013-ᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᓚᐅᖅᑐᓂᒃ

ᔾᔨᐅᓪ ᐅᐋᑦᑭᓐᔅ
ᐃᖃᓗᓕᕆᕐᔨᔪᐊᒃᑯᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔩᓪᓗ ᑲᓇᑕᒥ

200 Kent Street, 12S022
ᐋᑐᕚ, ᐋᓐᑎᐅᕆᔫᒥ, ᑲᓇᑕ K1A 0E6
ᐅᖄᓚᐅᑦ:: +1 613-991-1313

ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᖃᖅᑖᑲᐅᑎᒋᕝᕕᖓ: jill.watkins@dfo-mpo.gc.ca ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑕᑯᓂᐊᖅᑕᐅᕝᕕᒃ: Fisheries and Oceans Canada